



für Gallbrunn, Sarasdorf, Stixneusiedl, Trautmannsdorf/L.

*Im Namen der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha
wünschen wir frohe Festtage sowie viel Glück, Gesundheit und Erfolg
für das Jahr 2016.*

Ihr Bürgermeister:

Ihr Vizebürgermeister:

*Ihr Ortsvorsteher
der KG Stixneusiedl:*

*Ihr Ortsvorsteher
der KG Sarasdorf:*

Inhalt:	
BESCHLÜSSE und INFORMATIONEN	2-5
UMWELT	6
KINDER und JUGEND	7
SENIOREN	8

Liebe Mitbürgerinnen! Liebe Mitbürger!



BESCHLÜSSE UND INFORMATIONEN

VORANSCHLAG 2016

	EINNAHMEN	AUSGABEN
1. Ordentlicher Haushalt	€ 5,467.900,--	€ 5,467.900,--
2. Außerordentlicher Haushalt	€ 765.000,--	€ 765.000,--
GESAMTVORANSCHLAG	€ 6,232.900,--	€ 6,232.900,--

NEUES PARZELLIERUNGSGEBIET

Auf Initiative von OV Markus Maurer entsteht ein neues Parzellierungsgebiet nördlich der Siedlung Aufeld, KG Sarasdorf. Von der Gemeinde wurden dafür Grundstücke im Gesamtwert von € 145.000,-- angekauft. Im Jahr 2016 soll die Um-

widmung sowie die Grundteilung erfolgen. Ein Jahr später wird die Abwasserbeseitigungs- und Wasserversorgungsanlage erweitert. Der Gemeinde stehen in diesem Bereich dann 9 Grundstücke zum Verkauf zur Verfügung.



BESCHLÜSSE UND INFORMATIONEN

ANKAUF EINES ROHRNETZÜBERWACHUNGSSYSTEMS

Die Gemeinde hat den Ankauf eines modernen Rohrnetzüberwachungssystems zum Preis von € 11.500,-- exkl. MWSt. bei der Fa. Nagl-Meßtechnik beschlossen. Dieses System verfügt über eine GPRS-Überwachung und hat den Vorteil,

dass Abweichungen zum Normalverbrauch sofort per e-mail an die Gemeinde gemeldet werden. So können z.B. Rohrbrüche viel schneller erkannt und behoben werden.

STAUBFREIMACHUNG UNTERE MARKTSIEDLUNG TRAUTMANNSDORF/L.

Im Bereich der Unteren Marktsiedlung in Trautmannsdorf/L. wird die Straße durch die Fa. Strabag so bearbeitet, dass es zukünftig zu einer

verminderten Staubentwicklung kommen soll. Die Kosten dafür betragen € 8.064,-- inkl. MWSt.

PFLASTERUNG GEHSTEIG SARASDORF

Im Bereich zwischen Hauptstraße 86 und 94 in Sarasdorf werden die Oberleitungen durch die EVN entfernt und in den Gehsteig verlegt. Die EVN würde lediglich die Wiederherstellung des

Gehsteiges mit einer Asphaltsschicht durchführen. Die Gemeinde nutzt die Arbeiten in diesem Bereich, um auch dort den Gehsteig zu pflastern. Die Kosten dafür betragen € 23.200,-- inkl. MWSt.

ASPHALTIERUNG FELDSIEDLUNG SARASDORF

Nachdem die Feldsiedlung in Sarasdorf schon größtenteils verbaut ist, wird im Jahr 2016 die Straße asphaltiert. Die Kosten dafür betragen

€ 81.065,-- inkl. MWSt. und werden durch die Fa. Strabag durchgeführt.

NEUGESTALTUNG KREUZUNGSBEREICH KIRCHENPLATZ-HAUPTSTRASSE-SEEWEG GALLBRUNN

Im Bereich Kirchenplatz-Hauptstraße-Seeweg in Gallbrunn werden diverse Straßenaus- und Umbauarbeiten durchgeführt. Diese Arbeiten bilden

den Abschluss des Kirchenplatzprojektes, die Kosten dafür betragen € 152.300,-- inkl. MWSt.

ANKAUF EINES KOMMUNALTRAKTORS

Unser Kommunaltraktor der Marke Iseki befand sich auf Grund der sehr hohen Anzahl an Arbeitsstunden schon in einem Zustand, die eine Reparatur aus wirtschaftlicher Sicht nicht mehr

sinnvoll macht. Aus diesem Grund wird ein neues Gerät der Marke Kubota bei der Fa. Schneider aus Trautmannsdorf/L. zum Preis von € 45.380,-- inkl. MWSt. angekauft.

BESCHLÜSSE UND INFORMATIONEN

ANKAUF VON SCHULMÖBEL

Für die Andreas Maurer Volksschule Trautmannsdorf/L. werden neue Schulmöbel zum Preis von € 5.176,34 inkl. MWSt. angekauft. Dies deshalb, weil einige der vorhandenen Möbel-

stücke für die schulische Nachmittagsbetreuung benötigt wurden und nun im EDV Raum und in der Lesecke fehlen.

30 KM/H BESCHRÄNKUNG SATZENWEG TRAUTMANNSDORF/L.

Für den Satzenweg in Trautmannsdorf an der Leitha wurde eine 30 km/h Beschränkung verordnet. Dies deshalb, weil sich ein Großteil der Anwohner für diese Geschwindigkeitsbeschränkung

ausgesprochen hat und bei der Gemeinde ein Antrag gestellt wurde, dem der Gemeinderat zustimmte.



SCHIEBERKONTROLLWARTUNG

Eine Vielzahl der Schieber der öffentlichen Wasserleitung sind defekt. Dadurch muss oft im Falle eines Wasserrohrbruches ein großer Bereich in den jeweiligen Ortschaften abgesperrt werden. Die Fa. Hawle Service GmbH., die auch schon

in umliegenden Gemeinden tätig war, wurde nun beauftragt, eine Schieberkontrollwartung zum Preis von € 27.500,-- exkl. MWSt. durchzuführen. Durch diese Methode können die meisten Schieber wieder funktionstüchtig gemacht werden.

ERHEBUNG DER KANAL- UND WASSERERHEBUNGSFLÄCHEN

Wie bereits berichtet, wurde die Gemeinde vom Land aufgefordert, jene Ergänzungsflächen zu erheben, die zur Vorschreibung einer Kanal- und Wasseranschlussabgabe und zur laufenden Kanalbenutzungsgebühr führen. Würde die Gemeinde dieser Aufforderung nicht nachkommen, so wäre eine Sperre der Bedarfszuweisungen durch das Land eventuell die Folge gewesen. Das Zivilingenieurbüro Paikl wurde mit den Arbeiten beauftragt und wird voraussichtlich im Frühjahr 2016 mit der Erhebung beginnen. Sie haben natürlich jederzeit die Möglichkeit, diverse Bauvorhaben der Gemeinde zu melden, bei denen Sie vielleicht geglaubt haben, dass es dafür keiner Bewilligung durch die Gemeinde bedarf. Meist handelt es sich um die Erweiterung

von Geschoßflächen, in denen ein Kanal- und/oder Wasseranschluss vorhanden ist. Haben Sie z.B. einen Wintergarten errichtet, so zählt dieser zur Erweiterung der Geschoßfläche. Ebenso der Ausbau des Dachgeschosses für Wohnzwecke, sofern sich im Geschoß ein Kanal- und /oder Wasseranschluss befindet. Bei einem Großteil wird es voraussichtlich auch zu keinen Beanstandungen und daher auch zu keinen Nachzahlungen kommen, weil der Gemeinde sämtliche baulichen Veränderungen gemeldet wurden. Wir ersuchen Sie, mit dem Ziv.Ing. Büro Paikl zu kooperieren und Zutritt zur Liegenschaft zu gewähren, dies ist im § 141 der Bundesabgabenordnung (BAO) gesetzlich geregelt.

BESCHLÜSSE UND INFORMATIONEN

VERÄNDERUNG DER STEUERSÄTZE

Nach § 10, Abs. 3, Z 10 des Umsatzsteuergesetzes in der Fassung Steuerreformgesetz 2015/2016 ist ein Steuersatz von 13 % anstelle von bisher 10 % anzuwenden.

Dies betrifft ab 1.1.2016 die Einnahmen der Gemeinde bei den Kindergärten wie Elternbeiträge,

Kostenbeiträge für die Erziehungs- und Betreuungszeit sowie die Essensbeiträge. Weiters ist davon auch die Badebenutzungsgebühr für die Saisonkarte am Badesee betroffen. Dieser erhöhte Steuersatz wird im gleichen Ausmaß von der Gemeinde an die Finanz zur Anweisung gebracht.

HUNDEBESTANDSAUFNAHME

Wie in den vergangenen Jahren liegt der Gemeindezeitung keine Hundebestandsaufnahme mehr bei. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass alle Hunde, welche im Gemeindegebiet der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. gehalten werden und

bereits den 3. Lebensmonat erreicht haben, vom jeweiligen Hundehalter bei der Gemeinde gemeldet werden müssen. Wer dies unterlässt, begeht eine Steuerhinterziehung, die Strafmaßnahmen zur Folge haben kann.

BRÜCKE AUFELD

Die Brücke im Aufeld, KG Sarasdorf, wurde durch die Außendienstmitarbeiter der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. komplett erneuert, sodass ein sicheres Überqueren des Entlastungsgerinnes wieder möglich ist.



AMTSSTUNDEN

In der Zeit von 21.12.2015 bis 10.1.2016 entfallen sämtliche Amtsstunden am Abend in den Katastralgemeinden Gallbrunn, Sarasdorf, Stixneusiedl

und Trautmannsdorf/L. und das Gemeindeamt in Trautmannsdorf/L. ist in dieser Zeit an Wochentagen von 08.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆

*Die Bediensteten der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L.
wünschen allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern
ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2016.*

U M W E L T



SAMMELZENTRUM STIXNEUSIEDL

Das Sammelzentrum in Stixneusiedl ist ab 2. Februar 2016 wieder geöffnet (sofern es die Witterung zulässt).

Weitere Infos entnehmen Sie bitte dem Gemeindeplaner oder dem Abfuhrkalender des GABL für das nächste Jahr.

CHRISTBAUMENTSORGUNG

Am Samstag, den 9. Jänner 2016 findet in der Zeit von 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr die ChristbaumentSORGUNG an folgenden Standorten statt: Gallbrunn – Brückenwaage; Sarasdorf – Feldgasse

(bei Sammelinsel); Stixneusiedl – Kreuzung Alte Bundesstraße – Teichgasse; Trautmannsdorf/L. – Marktplatz.

Die Entsorgung der Christbäume ist kostenlos!!!

CHRISTBAUMBRÄNDE

Oft nur ein Funke lässt den ausgetrockneten Christbaum fast explosionsartig abbrennen. Die brennbare Umgebung fällt daraufhin unweigerlich dem Feuer zum Opfer. Dabei ist es doch so einfach, einen Christbaumbrand zu vermeiden.

- Trockene Bäume und Gestecke sind extrem leicht entflammbar. Kaufen Sie den Weihnachtsbaum deshalb so spät wie möglich und lagern Sie ihn im Freien (z. B. auf dem Balkon).
- Verwenden Sie nur Kerzenhalter aus Metall und mit Kugelgelenk.
- Ein standfester Christbaumständer für den Weihnachtsbaum ist selbstverständlich. Wasserfüllung hält den Baum zusätzlich frisch und mindert damit die Brandgefahr.
- Mit Wassereimer, Feuerlöscher und Löschdecke lassen sich Brände in der Anfangsphase bekämpfen. Wichtig dabei: Alles griffbereit

und den Wassereimer gefüllt bereithalten. Denn wenn Adventkranz oder Baum erst einmal Feuer gefangen haben, geht es um Sekunden.

- Auch elektrische Kerzen können bei unsachgemäßem Umgang gefährlich werden. Elektrischer Baumschmuck sollte ein Prüfzeichen tragen und darf nur bestimmungsgemäß eingesetzt werden. So dürfen Weihnachtsbaumkerzen, die für den Innenbereich bestimmt sind, nicht im Freien verwendet werden.

Falls trotz aller Vorsicht doch etwas passiert und der Brand nicht mehr gefahrlos selbst zu löschen ist, schließen Sie die Zimmertüren, verlassen Sie die Wohnung so schnell wie möglich und warnen Sie die Nachbarn. Von außerhalb der Wohnung rufen Sie sofort die Feuerwehr unter Notruf 122.

*Schöne Feiertage und einen guten Rutsch
in das Jahr 2016 wünscht Ihnen*

Umweltgemeinderätin

KINDER und JUGEND

KINDERGARTEN GALLBRUNN

Die Kinder und das Team des Gallbrunner Kindergartens bedanken sich recht herzlich bei Familie Wallner für die großzügige Spende von € 710,- aus dem Reinerlös vom Hauspunsch.



ANDREAS MAURER VOLKSSCHULE TRAUTMANSDORF AN DER LEITHA

Die Feuerwehr ist ein wichtiger Helfer bei Bränden, Unfällen und Naturkatastrophen. Viele Männer und Frauen unterstützen die Feuerwehr durch ihren persönlichen Einsatz. Dabei riskieren die Einsatzkräfte ihr Leben und ihre Gesundheit, um in Notfällen zur Stelle zu sein.

Grund genug, sich eingehend mit dieser wichtigen Institution zu beschäftigen. Herr Gerhard Gabriel von der Freiw. Feuerwehr Trautmannsdorf/L. übergab der 4. Klasse Unterrichtsmaterialien zu diesem wichtigen Thema.



SENIOREN

SENIORENWEIHNACHTSFEIER 2015

Am Sonntag, den 13. Dezember 2015 fand die traditionelle Seniorenweihnachtsfeier in der Mehrzweckhalle Trautmannsdorf/L. statt. Gedichte und ein Beitrag der Volksschulkinder waren Grundlage für ein gelungenes, vorweihnachtliches Fest, zu dem Bürgermeister Ing. Heinz-Christian Berthold wieder

zahlreiche Festgäste begrüßen durfte. Im Rahmen der Veranstaltung wurden auch wieder die ältesten Teilnehmer geehrt. Die musikalische Umrahmung übernahm der Musikverein „Einigkeit“ Stixneusiedl. Für das leibliche Wohl der Gäste sorgte das Team von Rene Njegovec vom Gasthaus „Stixer Hof“.

